Zeitschrift: Bulletin de l'Association Pro Aventico **Herausgeber:** Association Pro Aventico (Avenches)

Band: 32 (1990)

Artikel: Les outils en fer du Musée romain d'Avenches

Autor: Duvauchelle, Anika

Rubrik: Glossaire

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-244881

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

GLOSSAIRE

Anel: n.m. Anneau destiné à maintenir

rapprochées les branches d'une

pince de forgeron.

Angrois: n.m. Petit coin que l'on enfonce à

travers l'œil du marteau, dans le bois, afin d'affermir le manche.

Barbe: n.f. Bavure provoquée par de nombreux coups de marteaux sur

une tête, table, etc., en fer doux.

Bêchelon: n.m. Petite binette.

Bigorne: n.f. Chacune des pointes qui forment les extrémités d'une enclume (l'une est arrondie et l'autre

plate à sa face supérieure) ou

l'enclume elle-même.

Binette: n.f. Outil agricole comportant un fer de forme très variable relié à un

manche et servant à travailler le sol près des plantes cultivées (binage) ou à détruire les plantes adven-

tices (sarclage).

Broche: n.f. Outil du carrier et du tailleur de

pierre, qui affecte la forme d'un

poinçon.

Cémentation : n.f. Traitement thermique des

pièces d'acier ou de fer qui consiste à les chauffer dans des boîtes remplies de cément, afin que le carbone contenu dans ce dernier se dissolve dans le fer. On obtient ainsi une couche superficielle fortement carbonée qui peut prendre la trempe et acquérir une dureté, alors que le cœur de la pièce, non

trempé, n'est pas fragile aux chocs.

Cœursage: n.m. Travail artisanal des peaux,

consistant à en éliminer, avant le tannage, les résidus épidermiques qui subsistent après l'ébourrage, et qui sont désignés sous le nom de «crasse». Le cœursage s'ef-

fectue sur le chevalet de rivière.

Cœurse: n.f. Couteau à lame d'ardoise (ou de grès) épaisse et émoussée, que

l'on emploie pour le travail des

peaux.

Cognée : n.f. Sorte de hache à fer étroit, à

long manche, qui sert à abattre les arbres, à dégrossir les pièces de

charpente, etc.

Corroyer: v.1) Dégrossir le bois et le redres-

ser. 2) Préparer le cuir. 3) Battre à

chaud du fer.

Doler: v. Amincir et égaliser la peau en

épaisseur et, en même temps, l'assouplir, faire disparaître ses rides et rendre sa fleur plus unie.

Doloire: n.f. 1) cf. type 5 des haches.

2) Outil à main servant à doler les

peaux.

Douille: n.f. Partie creuse d'un instrument,

dans laquelle est adapté le

manche.

Dresser: v. Aplanir, dégauchir, rendre uni.

Ebourrer: v. Oter les poils d'une peau.

Echarner: v. Nettoyer une peau côté chair.

Ecouane: n.f. Sorte de lime ou râpe à une

seule rangée de tailles non croi-

ses.

Epaulement: n.m. Saillie d'une pièce servant

d'arrêt, d'appui, de butée.

Equarissoir: n.m. Ciseau employé pour équar-

rir (rendre carrés) des blocs de

pierre.

Fermoir: n.m. Ciseau dont le tranchant,

formé par un seul biseau, est plus

large qu'épais.

Francisque: n.f. Hache de guerre en usage

chez les anciennes tribus germaniques, en particulier chez les

Francs.

Guillaume : n.m. Outil à fût de formes variées

mais généralement étroit et dont le fer occupe toute la largeur du

fût.

Hoyau: n.m. Houe à lame aplatie en

biseau.

Lissette: n.f. Polissoir de raquetier et de

bourrelier.

Manche: n.m. Partie d'un instrument, d'un

outil, par laquelle on le tient.

Mancheron: n.m. Chacune des pièces de bois

ou de fer placées à l'arrière de la charrue, et servant à la diriger.

n f Nam vácianal da la hava

Marre : n.f. Nom régional de la houe.

Merlin:

n.m. Hache à gros tranchant unique servant à fendre le bois.

Œil: n.m. (pl. œils) Trou pratiqué dans

la tête d'un marteau, ou autre,

pour y fixer le manche.

Onglet: n.m. Extrémité d'une planche,

d'une moulure, qui forme un angle de 45° au lieu d'être terminée à

angle droit.

Panne: n.f. Partie du corps d'un marteau

opposée à la partie plane, ou table.

Riflard:

n.m. Outil à fût utilisé dans le cor-

royage du bois.

Sarcloir:

n.m. Sorte de houe légère, constituée d'un fer large et tranchant fixé à un manche, utilisée pour sarcler.

Sep:

n.m. Pièce de bois dans laquelle le soc de la charrue est emboîté.

Soie:

n.f. Partie du fer d'une arme blanche, d'un couteau, etc., qui entre dans le manche, dans la poi-

gnée.

Table:

n.f. 1) Partie plane du corps d'un marteau, opposée à la panne. 2) Partie supérieure centrale de l'enclume comprise entre les deux bigornes.

Taille:

n.f. Entailles ou aspérités d'une lime lui permettant de mordre sur un autre métal.

ui

Tête:

n.f. 1) Partie terminale, arrondie, large, etc. 2) Partie métallique d'un marteau ou autre.

Tige:

n.f. 1) Objet ou partie d'objet, mince, droit et allongé. 2) Tige d'un clou, etc.: partie comprise

entre la tête et la pointe.

Timon:

n.m. Longue pièce de bois disposée à l'avant d'un araire et à laquelle on attelle une bête de trait. Tourne-à-

gauche:

n.m. Outil manuel avec lequel on donne de la voie aux scies. (Le tourne-à-gauche de charpentier

est la rainette.)

Trempe:

n.f. Traitement thermique consistant à refroidir rapidement un acier ou un fer porté à une température convenable, afin d'en augmenter

la ténacité et la dureté.

Varlope:

n.f. Le plus grand des outils à fût, destiné au corroyage du bois.

Versoir:

n.m. Pièce de la charrue qui rabat sur le côté la terre détachée par le

SOC.

Vilebrequin:

n.m. Outil manuel formé d'une tige coudée portant à une extrémité un dispositif de fixation (carré, mandrin) pour mèche de perçage ou clef de serrage, dont il permet la mise en action par rotation.

Virole:

n.f. Petit anneau plat de métal autour du manche d'un outil.

Voie:

n.f. 1) Nom donné communément à la largeur d'un trait de scie. 2) Débord donné par torsion de la dent à sa pointe extérieure, par rapport au plan du corps de la lame. On dit donner de la voie à,

ou avoyer une scie.